

<sup>1</sup>وَكَانَ إِلَيَّ كَلَامُ الرَّبِّ، <sup>2</sup>يَا ابْنَ آدَمَ، تَبَيَّنَا عَلَى أَنْبِيَاءِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ وَقُلْ لِلَّذِينَ هُمْ أَنْبِيَاءُ مِنْ تِلْقَاءِ دَوَانِهِمْ، اسْمَعُوا كَلِمَةَ الرَّبِّ. <sup>3</sup>هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، وَبُلُّ لِّلْأَنْبِيَاءِ الْحَقِّمَى الذَّاهِبِينَ وَرَاءَ رُوحِهِمْ وَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا. <sup>4</sup>أَنْبِيَاؤُكَ يَا إِسْرَائِيلَ صَارُوا كَالْتَّلْعَالِبِ فِي الْحَرْبِ. <sup>5</sup>لَمْ تَصْعُدُوا إِلَى الثَّغْرِ، وَلَمْ تَبْنُوا جِدَارًا لِّبَيْتِ إِسْرَائِيلَ لِلْوُقُوفِ فِي الْحَرْبِ فِي يَوْمِ الرَّبِّ. <sup>6</sup>رَأَوْا بَاطِلًا وَعِزَاقَةً كَاذِبَةً. الْقَائِلُونَ، وَخَيُّ الرَّبِّ وَالرَّبُّ لَمْ يُرْسِلَهُمْ، وَانْتَضَرُّوا إِبْثَاتِ الْكَلِمَةِ. <sup>7</sup>أَلَمْ تَرَوْا رُؤْيَا بَاطِلَةً، وَتَكَلَّمْتُمْ بِعِزَاقَةٍ كَاذِبَةٍ، قَائِلِينَ، وَخَيُّ الرَّبِّ وَأَنَا لَمْ أَتَكَلَّمْ. <sup>8</sup>لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، لِأَنَّكُمْ تَكَلَّمْتُمْ بِالْبَاطِلِ وَرَأَيْتُمْ كَذِبًا، فَلِذَلِكَ هَا أَنَا عَلَيْكُمْ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. <sup>9</sup>وَتَكُونُ يَدِي عَلَى الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَرَوْنَ الْبَاطِلَ وَالَّذِينَ يَعْرِفُونَ بِالْكَذِبِ. فِي مَجْلِسِ سَعْيِي لَا يَكُونُونَ، وَفِي كِتَابِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ لَا يُكْتَبُونَ، وَإِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ لَا يَدْخُلُونَ، فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا السَّيِّدُ الرَّبُّ. <sup>10</sup>مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ أَصْلَحُوا سَعْيِي قَائِلِينَ، سَلَامٌ وَلَيْسَ سَلَامٌ، وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ يَتَّبِعِي خَائِطًا، وَهَا هُمْ يَمْلَطُونَهُ بِالطِّفَالِ. <sup>11</sup>قُلْ لِلَّذِينَ يَمْلَطُونَهُ بِالطِّفَالِ إِنَّهُ يَسْقُطُ. يَكُونُ مَطَرٌ جَارِفٌ، وَأَتُشَقُّ بِهَا جِجَارَةُ الْبَرْدِ تَسْقُطُنَ، وَبَرِيحٌ غَاصِقَةٌ تُشَقِّقُهُ. <sup>12</sup>وَهَؤُودَا إِذَا سَقَطَ الْخَائِطُ، أَفَلَا يُقَالُ لَكُمْ، أَيْنَ الطِّيرُ الَّذِي طَيَّنْتُمْ بِهِ. <sup>13</sup>لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، إِنِّي أَشَقِّقُهُ بَرِيحٌ غَاصِقَةٌ فِي عَصِي، وَتَكُونُ مَطَرٌ جَارِفٌ فِي سَخَطِي وَجِجَارَةُ بَرْدٍ فِي عَيْطِي لِأَفْنَائِهِ. <sup>14</sup>فَأَهْدِمُ الْخَائِطَ الَّذِي مَلَطْتُمُوهُ بِالطِّفَالِ، وَأَلْصِقُهُ بِالْأَرْضِ، وَتُكْشَفُ أَسَاسُهُ فَيَسْقُطُ، وَتَعْنُونَ أَنْتُمْ فِي وَسْطِهِ، فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ. <sup>15</sup>فَإِنَّمَا عَصِي عَلَى الْخَائِطِ وَعَلَى الَّذِينَ مَلَطُوهُ بِالطِّفَالِ، وَأَقُولُ لَكُمْ، لَيْسَ الْخَائِطُ يَمْوُجُودُ وَلَا الَّذِينَ مَلَطُوهُ. <sup>16</sup>أَيُّ أَنْبِيَاءِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ لِأَوْسَلِيمَ وَيَرَوْنَ لَهَا رُؤْيَا سَلَامٍ، وَلَا سَلَامَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. <sup>17</sup>وَأَنْتُمْ يَا ابْنَ آدَمَ، فَاجْعَلْ وَجْهَكَ صِدْقًا سَعْيِكَ اللَّوَايِي يَتَّبِعَانِ مِنْ تِلْقَاءِ دَوَانِهِنَّ وَتَبَيَّنَا عَلَيْهِنَّ، <sup>18</sup>وَقُلْ، هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، وَبُلُّ لِّلْوَايِي يَحْطِنَ وَسَائِدَ لِكُلِّ أَوْصَالِ الْأَيْدِي، وَبَصُغْنَ مِحْدَاتٍ لِرَأْسِ كُلِّ قَامَةٍ لِاصْطِيَادِ النَّفُوسِ. أَقْتَصِطَذَنْ نَفُوسَ سَعْيِي وَتَسْخِجِينَ أَنْفُسَكُمْ، <sup>19</sup>وَتُجَسِّنِي عِنْدَ سَعْيِي لِأَجْلِ خُفْيَةِ سَعِيرٍ وَلَا جِلَّ فُتَاتٍ مِنَ الْخَبْرِ، لِإِمَاتَةِ نَفُوسٍ لَا يَتَّبِعِي أَنْ تَمُوتَ، وَاسْتَحْيَاءِ نَفُوسٍ لَا يَتَّبِعِي أَنْ تَحْيَا.

<sup>1</sup>And the word of the LORD came unto me, saying, <sup>2</sup>Son of man, prophesy against the prophets of Israel that prophesy, and say thou unto them that prophesy out of their own hearts, Hear ye the word of the LORD; <sup>3</sup>Thus saith the Lord GOD; Woe unto the foolish prophets, that follow their own spirit, and have seen nothing! O Israel, thy prophets are like the foxes in the deserts. <sup>5</sup>Ye have not gone up into the gaps, neither made up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of the LORD. <sup>6</sup>They have seen vanity and lying divination, saying, The LORD saith: and the LORD hath not sent them: and they have made others to hope that they would confirm the word. <sup>7</sup>Have ye not seen a vain vision, and have ye not spoken a lying divination, whereas ye say, The LORD saith it ; albeit I have not spoken? <sup>8</sup>Therefore thus saith the Lord GOD; Because ye have spoken vanity, and seen lies, therefore, behold, I am against you, saith the Lord GOD. <sup>9</sup>And mine hand shall be upon the prophets that see vanity, and that divine lies: they shall not be in the assembly of my people, neither shall they be written in the writing of the house of Israel, neither shall they enter into the land of Israel; and ye shall know that I am the Lord GOD. <sup>10</sup>Because, even because they have seduced my people, saying, Peace; and there was no peace; and one built up a wall, and, lo, others daubed it with untempered mortar : <sup>11</sup>Say unto them which daub it with untempered mortar , that it shall fall: there shall be an overflowing shower; and ye, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind

يَكْذِبُكَ عَلَى سَعْيِي السَّامِعِينَ لِلْكَذِبِ <sup>20</sup> لَدَيْكَ هَكَذَا قَالَ  
 السَّيِّدُ الرَّبُّ، هَا أَنَا صِدٌّ وَسَائِدُكُمْ الَّتِي تَصْطَلِدْنَ بِهَا  
 النُّفُوسَ كَالْفِرَاحِ، وَأَمَرْتُهَا عَنْ أَدْرَعِكُمْ وَأَطْلِقُ النُّفُوسَ  
 الَّتِي تَصْطَلِدُهَا كَالْفِرَاحِ. <sup>21</sup> وَأَمَرْتُ مَحْدَانَكُمْ وَأَنْفِذُ سَعْيِي  
 مِنْ أَيْدِيكُمْ، فَلَا يَكُونُونَ بَعْدُ فِي أَيْدِيكُمْ لِلصَّيِّدِ، فَتَعْلَمَنَّ  
 أَنِّي أَنَا الرَّبُّ. <sup>22</sup> لَأَتُكِّنَ أَحْرَثُ قَلْبَ الصَّادِقِ كَذِبًا وَأَنَا لَمْ  
 أَحْرَثُهُ، وَسَدَدْتُ أَيْدِيَ السَّرِيرِ حَتَّى لَا يَرْجِعَ عَنْ طَرِيقِهِ  
 الرَّدِيئَةِ فَيَحْيَا <sup>23</sup> فَلَدَيْكَ لَنْ تُعْدَنَ تَرَبَّنَ الْبَاطِلَ وَلَا تَعْرِفَنَّ  
 عَرَافَةً بَعْدُ، وَأَنْفِذُ سَعْيِي مِنْ أَيْدِيكُمْ فَتَعْلَمَنَّ أَنِّي أَنَا  
 الرَّبُّ.

shall rend it. <sup>12</sup> Lo, when the wall is fallen, shall it not be said unto you, Where is the daubing wherewith ye have daubed it? <sup>13</sup> Therefore thus saith the Lord GOD; I will even rend it with a stormy wind in my fury; and there shall be an overflowing shower in mine anger, and great hailstones in my fury to consume it. <sup>14</sup> So will I break down the wall that ye have daubed with untempered mortar, and bring it down to the ground, so that the foundation thereof shall be discovered, and it shall fall, and ye shall be consumed in the midst thereof: and ye shall know that I am the LORD. <sup>15</sup> Thus will I accomplish my wrath upon the wall, and upon them that have daubed it with untempered mortar, and will say unto you, The wall is no more, neither they that daubed it; <sup>16</sup> To wit, the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and which see visions of peace for her, and there is no peace, saith the Lord GOD. <sup>17</sup> Likewise, thou son of man, set thy face against the daughters of thy people, which prophesy out of their own heart; and prophesy thou against them, <sup>18</sup> And say, Thus saith the Lord GOD; Woe to the women that sew pillows to all armholes, and make kerchiefs upon the head of every stature to hunt souls! Will ye hunt the souls of my people, and will ye save the souls alive that come unto you? <sup>19</sup> And will ye pollute me among my people for handfuls of barley and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to my people that hear your lies? <sup>20</sup> Wherefore thus saith the Lord GOD;

Behold, I am against your pillows, wherewith ye there hunt the souls to make them fly, and I will tear them from your arms, and will let the souls go, even the souls that ye hunt to make them fly.<sup>21</sup> Your kerchiefs also will I tear, and deliver my people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; and ye shall know that I am the LORD.<sup>22</sup> Because with lies ye have made the heart of the righteous sad, whom I have not made sad; and strengthened the hands of the wicked, that he should not return from his wicked way, by promising him life:<sup>23</sup> Therefore ye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I will deliver my people out of your hand: and ye shall know that I am the LORD.